31997D0876

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 23. decembra 1997

ustanovujúce osobitné podmienky, ktorými sa riadia dovozy produktov rybolovu a akvakultúry pôvodom z Indie

(Text s významom pre EHP)

(97/876/ES)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 91/493/EHS z 22. júla 1991 ustanovujúcu zdravotné podmienky pre produkciu a uvádzanie na trh produktov rybolovu [1], naposledy zmenenú a doplnenú smernicou 95/71/ES [2], a najmä jej článok 11,

so zreteľom na smernicu Rady 90/675/EHS z 10. decembra 1990, ktorou sa ustanovujú zásady, ktorými sa riadi organizácia veterinárnych kontrol produktov vstupujúcich do spoločenstva z tretích krajín [3], naposledy zmenenú a doplnenú smernicou 96/43/ES [4], a najmä jej článok 19 ods. 7,

keďže expert Komisie vykonal inšpekčnú návštevu v Indii s cieľom preveriť podmienky za akých sa produkty rybolovu produkujú, uskladňujú a odosielajú do spoločenstva;

keďže ustanovenia legislatívy Indie, týkajúcej sa zdravotných inšpekcií a monitorovania produktov rybolovu sa môžu považovať za rovnocenné s ustanoveniami uvedenými v smernici 91/493/EHS;

keďže v Indii je schopná účinne preverovať uplatňovanie platných zákonov Rada pre kontrolu vývozu Indie (EIC) ministerstva obchodu;

keďže postup na získanie certifikátu o zdravotnom stave uvedeného v článku 11 ods. 4 písmeno a) smernice 91/493/EHS sa musí vzťahovať aj na definíciu vzorového certifikátu, minimálne požiadavky týkajúce sa jazyku(jazykov), v ktorom musí byť koncipovaný a štatútu osoby, splnomocnenej podpísať tento certifikát;

keďže, na základe článku 11 ods. 4 písmeno b) smernice 91/493/EHS, sa musia na obaly produktov rybolovu upevniť značky s uvedením názvu tretej krajiny a schvaľovacieho čísla prevádzkárne, chladiarenského skladu alebo mraziarenskej lode pôvodu;

keďže, na základe článku 11, ods. 4 písmeno c) smernice 91/493/EHS sa musí vypracovať zoznam schválených prevádzkární, chladiarenských skladov alebo mraziarenských lodí; keďže takýto zoznam sa musí vypracovať na základe oznámení EIC Komisii; keďže z tohto dôvodu je na EIC, aby zabezpečila súlad s ustanoveniami uvedenými za týmto účelom v článku 11 ods. 4 smernice 91/493/EHS;

keďže EIC predložila úradné uistenia týkajúce sa súladu s pravidlami uvedenými v kapitole V prílohy k smernici 91/493/EHS a týkajúce sa splnenia požiadaviek rovnocenných požiadavkám stanoveným danou smernicou pre schválenie prevádzkární, chladiarenských skladov alebo mraziarenských lodí;

keďže je nevyhnutné zrušiť rozhodnutie Komisie 97/515/ES z 1. augusta 1997 týkajúce sa určitých ochranných opatrení vzhľadom na určité produkty rybolovu s pôvodom v Indii [5];

[1] Ú. v. ES L 268, 24.9.1991, s. 15
[2] Ú. v. ES L 332, 30.12.1995, s. 40
[3] Ú. v. ES L 373, 31.12.1990, s. 1
[4] Ú. v. ES L 162, 1.7.1996, s. 1
[5] Ú. v. ES L 214, 6.8.1997, s. 52

keďže opatrenia uvedené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho veterinárneho výboru,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

V Indii je kompetentným orgánom na overovanie a certifikáciu zhody produktov rybolovu a vodného hospodárstva s požiadavkami smernice 91/493/EHS Indická Rada na kontrolu vývozu (EIC) Ministerstva obchodu.

Článok 2

Produkty rybolovu a akvakultúry pochádzajúce z Indie musia spĺňať tieto podmienky:

1. každá zásielka musí byť sprevádzaná očíslovaným originálom certifikátu o zdravotnom stave, vyplneným, podpísaným, opatreným dátumom a tento musí tvoriť jediný hárok papiera v súlade so vzorom uvedeným v prílohe A k tomuto rozhodnutiu.
2. produkty musia pochádzať zo schválených prevádzkární uvedených v prílohe B k tomuto rozhodnutiu.
3. S výnimkou prípadu mrazených produktov rybolovu voľne uložených a určených na výrobu konzervovaných potravín, musí byť na všetkých obaloch uvedené slovo „INDIA“ a schvaľovacie číslo prevádzkárne, chladiarenského skladu alebo mraziarenskej lode pôvodu nezmazateľnými písmenami.

Článok 3

1. Certifikáty uvedené v bode 1 článku 2 musia byť vypracované aspoň v jednom úradnom jazyku toho členského štátu, v ktorom sa kontroly vykonávajú.

2. Na certifikátoch musí byť uvedené meno, funkcia a podpis zástupcu EIC a jeho úradná pečiatka; ktorej farba sa musí líšiť od farby ostatných potvrdení.

Článok 4

Rozhodnutie 97/515/EHS sa zrušuje.

Článok 5

Toto rozhodnutie je adresované členským štátom.

V Bruseli 23. decembra 1997

Za Komisiu

Franz FISCHLER

člen Komisie

PRÍLOHA A

CERTIFIKÁT O ZDRAVOTNOM STAVE

pre produkty rybolovu a akvakultúry s pôvodom v Indii a určené na vývoz do Európskeho spoločenstva, okrem lastúrnikov, ostnatokožcov, plášťovcov a morských ulitníkov v akejkoľvek forme

Referenčné číslo: .....

Krajina odoslania: INDIA

Príslušný orgán: Indická Rada na kontrolu vývozu (EIC) Ministerstva obchodu

I. **Podrobnosti identifikujúce produkty rybolovu**

Popis produktov rybolovu/akvakultúry [1]:

— druhy (vedecké názvy): .....

— prezentácia produktu a druh ošetrenia [2]: .....

číslo kódu (ak je k dispozícii): .....

Druh obalu: .....

Počet obalov: .....

Netto hmotnosť: .....

Požadovaná teplota skladovania a prepravy: .....

II. **Pôvod produktov**

Názov (názvy) a úradné schvaľovacie číslo (čísla) prevádzkárne (prevádzkární), chladiarenského skladu (skladov) alebo mraziarenskej lode (lodí), ktoré EIC schválilo na vývoz do ES: .....

.....

.....

.....

III. **Miesto určenia produktov**

Produkty sa odosielajú

z: .....
(miesto odoslania)

do: .....
(krajina a miesto určenia)

týmto dopravným prostriedkom: .....

Meno a adresa odosielateľa: .....

.....

.....

Názov príjemcu a adresa miesta určenia: .....

.....

.....

[1] Nehodiace sa prečiarknuť.
[2] Živé, chladené, mrazené, solené, údené, konzervované, atď.

IV. **Zdravotné osvedčenie**

— Úradný inšpektor týmto potvrdzuje, že uvedené produkty rybolovu alebo akvakultúry:

1. boli ulovené a manipulovalo sa s nimi na palubách lodí v súlade so zdravotnými pravidlami stanovenými smernicou 92/48/EHS;

2. boli vyložené na breh, manipulovalo sa s nimi a boli v prípade potreby zabalené, upravené, spracované, zmrazené, rozmrazené a skladované hygienicky v súlade s požiadavkami uvedenými v kapitolách II, III a IV prílohy k smernici 91/493/EHS;

3. boli podrobené zdravotným kontrolám v súlade s kapitolou V prílohy k smernici 91/493/EHS;

4. sú balené, označované, skladované a prepravované v súlade s kapitolami VI, VII a VIII prílohy k smernici 91/493/EHS;

5. nepochádzajú z toxických druhov a ani z druhov obsahujúcich biotoxíny;

6. boli s uspokojivým výsledkom podrobené organoleptickým, parazitologickým, chemickým a mikrobiologickým kontrolám stanoveným pre určité kategórie produktov rybolovu smernicou 91/493/EHS a vo vykonávacích rozhodnutiach k danej smernici.

— Dolupodpísaný úradný inšpektor týmto vyhlasuje, že si je vedomý ustanovení smernice 91/493/EHS, smernice 92/48/EHS a rozhodnutia 97/876/ES:

v: ..... dňa: .....
(miesto) (dátum)

Úradná pečiatka [1]

.....
Podpis úradného inšpektora [1]

.....
(meno veľkými písmenami, funkcia a titul podpisujúceho)

[1] Farba pečiatky a podpisu sa musí líšiť od farby ostatných údajov uvedených v certifikáte.

PRÍLOHA B

ZOZNAM SCHÁLENÝCH PREVÁDZKÁRNÍ

Číslo	Meno	Adresa
981	Acceralated Freeze Drying Co. Ltd	Bangalore (Karnataka)
883	Amulya Seafoods	Tuticorin (Tamil Nadu)
686	Cap Sea Foods (A division of Abad Fisheries)	Vypeen Island, Cochin (Kearala)
520	Capithan Exporting Co.	Quilon (Kerala)
694	Choice Canning Co. Unit III	Cochin (Kerala)
253	Castlerock Fisheries Limited	Taloja, Distt. Raigad Near Mumbai, Maharashtra
935	Innovative Marine Foods Limited (Amalgam Enterprises)	Pamarru, Andhra Pradesh
208	Innovative Marine Foods Limited	Taloja, Disst. Raigad Near Mumbai, Maharashtra
687	Lansea Foods Private Limited	Cochin (Kerala)
683	Tony Harris Seafood Limited	Eramalloor, Alleppey (Kerala)